

## 1. Bezeichnung des Stoffes bzw. des Gemisches und des Unternehmens

**Produktidentifikator**

**Handelsname / Stoffname:** Top Clean hell/dunkel  
**Artikelnummer:** 810,815

**Relevante identifizierte Verwendung des Stoffes oder Gemisches und Verwendung von denen abgraten wird:**

**Verwendung des Stoffes/des Gemisches:**

Möbelimprägnierpolitur für alle lackierten Holzoberflächen, reinigt, poliert, konserviert.

**Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**

Hersteller/Lieferant  
raasch Reinigungssysteme GmbH  
Paschingerstraße 18a  
A-4060 Linz-Leonding  
Tel.: +43-(0)732-676300-0, Fax: +43-(0)732-676300-20, Email: office@raasch.at

**Auskunftgebender Bereich / Ansprechpartner**

Ing. Hanspeter Scherzenlehner, Geschäftsführer

**Notrufnummern**

raasch GmbH: +43-(0)732/676300-0 (während der normalen Öffnungszeiten)  
Mobil: +43-(0)676-846 763 300  
Vergiftungsinformationszentrale Wien: +43-(0)1-406 43 43

## 2. Mögliche Gefahren

**Einstufung des Stoffes oder Gemisches**

**Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr:1272/2008, Anhang VII (Stoffe)**



GHS08



GHS 02

**Signalwort: Achtung**

**Gefahrenhinweise (H & R -Sätze):**

H304 Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein  
H225 Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar

**Sicherheitshinweise (S & P-Sätze) :**

P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen  
P301+P331+P313:Bei Verschlucken, kein Erbrechen herbeiführen,  
ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuholen

**Sonstige Gefahren:** -

**Top Clean hell/ dunkel**

**Einstufung gemäß Richtlinie 67/548/EWG oder Richtlinie 1999/45/EG:**



Xn Gesundheitsschädlich

**R-Sätze:**

R10 Entzündlich

R65 Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen

R66 Wiederholter Kontakt kann zu spröde oder rissiger Haut führen

**S-Sätze:**

2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen

24 Berühren mit der Haut vermeiden

62 Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen

**Sonstige Gefahren**

**Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**

|              |                  |
|--------------|------------------|
| <b>PBT:</b>  | Nicht anwendbar. |
| <b>vPvB:</b> | Nicht anwendbar. |

**Sonstige Gefahren**

*Top Clean hell/ dunkel*

### 3. ZUSAMMENSETZUNG / ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

*Chemische Charakterisierung: Gemisch*

| Stoff(e)                           | EG/EINE<br>CS-Nr. | CAS-<br>Nr. | Gefahren-<br>Symbol | H-Sätze/R-<br>Sätze | (w/w) % |
|------------------------------------|-------------------|-------------|---------------------|---------------------|---------|
| Aliphatische<br>Kohlenwasserstoffe | 265-067-2         | 64741-65-7  | Xn                  | H304<br>R65,R66     | 70-75%  |
| Paraffinum (Liquidum), Weißöl      | 232-455-8         | 28042-47-5  |                     |                     | <25%    |
| Parfümöl                           |                   |             | Xi                  |                     | <1%     |

### 4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

#### Maßnahmen zur ersten Hilfe-Maßnahme

**Nach Einatmen:** Den Betroffenen an die frische Luft bringen und ruhig lagern, bei Beschwerden Arzt konsultieren.

**Nach Hautkontakt:** Verunreinigte Kleidung entfernen und betroffene Hautstellen mit Wasser und Seifen waschen.

**Nach Augenkontakt:** Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten mit fließendem Wasser spülen.

**Nach Verschlucken:** Kein Erbrechen herbeiführen. Nichts zu trinken geben

**Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen: -**

**Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung:** Symptomatische Behandlung  
Die orale Aufnahme des Produktes kann durch den typischen Geruch festgestellt werden

### 5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

#### Löschmittel

##### geeignet:

CO<sub>2</sub>, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.

##### ungeeignet:

Wasser im Vollstrahl

#### Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren:

Zündfähiges Dampf-Luft-Gemisch ist schwerer als Luft und verbreitet sich am Boden.  
Entzündung über weitere Entfernung möglich.  
Bei einem Brand kann freigesetzt werden: Kohlenmonoxid (CO)

#### Hinweise für die Brandbekämpfung

**Besondere Schutzausrüstung:** umgebungsluftabhängiges Atemschutzgerät tragen

*Top Clean hell/ dunkel*

## 6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

### Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Schutzausrüstung tragen. Kontakt mit den Augen und der Haut vermeiden.  
Ungeschützte Personen fernhalten.

**Umweltschutzmaßnahmen:** Nicht in die Kanalisation oder in Gewässer gelangen lassen.

### Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

Kontaminiertes Material als Abfall nach Punkt 13 entsorgen.

Für ausreichende Lüftung sorgen.

### Verweis auf andere Abschnitte

Informationen zur sicheren Handhabung siehe Kapitel 7.

Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Kapitel 8.

Informationen zur Entsorgung siehe Kapitel 13.

## 7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

- **Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung:** für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen. Zündquelle fernhalten, nicht rauchen. Im entleerten Gebinden kann sich zündfähiges Gas bilden.
- **Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nicht geeignetes Behältermaterial: Natur- und Butylkautschuk, EPDM, Polystyrol. Nur im Originalgebinde aufbewahren
- **Zusammenlagerungshinweise:** Darf nicht in die Hände von Kindern kommen.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Behälter dicht geschlossen lassen und getrennt von Oxidationsmittel aufbewahren. In gut verschlossenen Gebinden kühl lagern. Erhitzen führt zu Druckerhöhung und kann zum Bersten des Behälter führen. Nur im Originalgebinde aufbewahren und Behälter dicht geschlossen halten.
- **Angaben zur Lagerstabilität:** -
- **Lagerklasse:** 3B
- **VbF-Klasse:**A3
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -

## 8. BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION / PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

**Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:** Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.

### Zu überwachende Parameter

**Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

Ges. Kohlenwasserstoffe: Lieferanten Empfehlungen:300 ppm, TRGS 404:350 ppm(Gruppe 1)

**Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

### Begrenzung und Überwachung der Exposition

#### Persönliche Schutzausrüstung:

#### Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:

Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.

Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

**Top Clean hell/ dunkel**

Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.

**Atemschutz:**

Bei kurzzeitiger oder geringer Belastung: Atemfiltergerät  
Bei intensiver bzw. längerer Exposition: umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden

**Handschutz:**

Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein. Aufgrund fehlender Tests kann keine Empfehlung zum Handschuhmaterial für das Produkt / die Zubereitung / das Chemikaliengemisch abgegeben werden. Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.

**Handschuhmaterial**

Neoprenkautschuk  
Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.

**Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**

**Die genauen Angaben zur Lagerstabilität: -**

Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.

**Augenschutz:**



Dichtschießende Schutzbrille

**Körperschutz:** Arbeitsschutzkleidung

**Top Clean hell/ dunkel**

**9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN**

| Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften |   |
|--|---|
| <b>Allgemeine Angaben:</b>   |   |
| <b>Aussehen:</b>   |   |
| <b>Form:</b>   | Flüssigkeit                                       |
| <b>Farbe:</b>  | hell oder dunkel                                  |
| <b>Geruch:</b>   | Paraffinisch                                      |
| <b>pH-Wert (100g/l) bei 25°C:</b>  | 7-8 (DIN EN 1262)                                 |
| <b>Zustandsänderung</b>  |   |
| <b>Schmelzpunkt / Schmelzbereich:</b>                                    | nicht bestimmt                                    |
| <b>Siedepunkt / Siedebereich:</b>  | 180-217°C   |
| <b>Flammpunkt:</b>   | nicht bestimmt                                    |
| <b>Zündtemperatur:</b>   | nicht bestimmt                                    |
| <b>Zersetzungstemperatur:</b>  | nicht bestimmt                                    |
| <b>Selbstentzündlichkeit:</b>  | nicht bestimmt                                    |
| <b>Explosionsgefahr:</b>   | explosionsgefährlich                              |
| <b>Untere:</b>   | 0,6%  |
| <b>Obere:</b>  | 7,0%  |
| <b>Dampfdruck:</b>   | nicht bestimmt                                    |
| <b>Dichte bei 20°C:</b>  | 0,785 g/cm <sup>3</sup>                           |
| <b>Löslichkeit in / Mischbarkeit mit</b>                                 |   |
| <b>Wasser:</b>   | mit Wasser nicht mischbar                         |
| <b>Viskosität:</b>   | nicht bestimmt                                    |
| <b>Dynamisch:</b>  | nicht bestimmt                                    |
| <b>Sonstige Angaben</b>  | Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar |

**10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT**

**Reaktivität:**

**Chemische Stabilität:**

**Möglichkeit gefährlicher Reaktionen:** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

**Zu vermeidende Bedingungen:** Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

**Unverträgliche Materialien:** Reaktion mit Oxidationsmittel

**Gefährliche Zersetzungsprodukte:**

Die thermische Zersetzung ist stark abhängig von den äußeren Bedingungen. Es bildet sich ein komplexes Gemisch aus Flüssigkeit und Gasen in der Luft, unter anderem Kohlenmonoxid und Kohlendioxid und anderen organischen Verbindungen wenn dieses Material verbrannt oder thermisch oder oxidativ abgebaut wird.

*Top Clean hell/ dunkel*

## 11. TOXIKOLOGISCHE ANGABEN

### Angaben zu toxikologischen Wirkungen

#### Akute Toxizität:

|  |      |                      |
|--|------|----------------------|
| <b>Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:</b> 64741-65-7 Naphta (Erdöl), schwere Alkylat-Naphtha, |      |                      |
| Oral   | LD50 | > 2000 mg/kg (Ratte) |
| Dermal   | LD50 | > 2000 mg/kg (Ratte) |

#### Primäre Reizwirkung:

##### an der Haut:

- Keine Reizwirkung - nicht kennzeichnungspflichtig.

##### am Auge: keine Reizung

##### Sensibilisierung: Keine sensibilisierende Wirkung bekannt

*Top Clean hell/ dunkel*

## 12. Umweltbezogene Angaben

### Toxizität

**Allgemeine Hinweise:** Wassergefährdungsklasse 1 (*Selbsteinstufung*): schwach wassergefährdend;  
Nicht in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen

### Aquatische Toxizität:

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

**Persistenz und Abbaubarkeit:** Das Gemisch ist biologisch abbaubar

**Bioakkumulationspotenzial** Bioakkumulation potentiell möglich.

### Mobilität im Boden

### Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

|              |                  |
|--------------|------------------|
| <b>PBT:</b>  | Nicht anwendbar. |
| <b>vPvB:</b> | Nicht anwendbar. |

**Andere schädliche Wirkungen:** -

## 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

### Verfahren der Abfallbehandlung

#### Behandlung verunreinigter Verpackungen:

Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

Leere saubere Gebinde sind der Firma *raasch Reinigungssysteme GmbH* zu retournieren.

**Empfohlenes Reinigungsmittel:** Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

**Abfallschlüssel gemäß Abfallverzeichnis-Verordnung (AVV)**

**Besondere Vorsichtsmaßnahmen**

**Einschlägige EU- oder sonstige Bestimmungen**



*Top Clean hell/ dunkel*

## 14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

Landtransport ADR/RID und GGVSEB (grenzüberschreitend/Inland):



**ADR/RID-GGVSEB Klasse:** 3 (F1) Entzündbare flüssige Stoffe  
**Kemler-Zahl:** 30  
**UN-Nummer:** 1268  
**Verpackungsgruppe:** III  
**Gefahrzettel:** 3  
**Ornungsgemäße UN-Versandbezeichnung:** 1268 ERDÖLDESTILLATE, N.A.G.  
**Begrenzte Menge (LQ) LQ7**  
**Beförderungskategorie** 3  
**Tunnelbeschränkungscode** D/E

Seeschifftransport IMDG/GGVSee:



- **IMDG/GGVSee-Klasse:** 3
- **UN-Nummer:** 1268
- **Label** 3
- **Verpackungsgruppe:** III
- **EMS-Nummer:** F-E,S-E
- **Marine pollutant:** Nein
- **Richtiger technischer Name:** PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:



**ICAO/IATA-Klasse:** 3  
**UN/ID-Nummer:** 1268  
**Label** 3  
**Verpackungsgruppe:** III  
**Richtiger technischer Name:** PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

**Top Clean hell/ dunkel**

**UN "Model Regulation":** UN1268, ERDOLDESTILLATE, 3, III  
**Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender** Achtung: Entzündbare flüssige Stoffe

## 15. Rechtsvorschriften

**Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz / spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**

**EU-Vorschriften:**

Verordnung (EG) Nr.1272/2008 (CLP/GHS)  
Richtlinie RL 67/548/EWG(Stoffe) und 1999/45/EG (Zubereitung)  
Verordnung 1907/2007/EG (REACH) sowie Nachträge,  
Nachtrag: Verordnung 453/2010/EG (zu REACH),790/2009/EG und 286/2011/EG (zu GHS/CLP)

**Nationale Vorschriften:**

VbF: entfällt

Die Angaben über die MAK-Werte stammen aus der Bundesgrenzwertverordnung BGBl.Nr. 393/2002 i.d.g.F. und von Angaben von Vorlieferanten

**Kennzeichnung auf Verpackungen**

Die Zubereitung ist nach dem Chemikaliengesetz 1999 BGBl. I Nr. 53/1997 i.d.g.F. und der Chemikalienverordnung 1999 BGBl. II Nr. 81/2000 i.d.g.F als gefährlich eingestuft

**Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):**

**Wassergefährdungsklasse:** WGK 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend.

**Weitere relevante Vorschriften:**

**Stoffsicherheitsbeurteilung:** Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde durchgeführt.

**Top Clean hell/ dunkel**

## 16. Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis. Gewährleistungsansprüche sind daraus nicht ableitbar. Mit der Neuausgabe von Sicherheitsdatenblättern verlieren ältere ihre Gültigkeit.

**Änderungen gegenüber der letzten Version: ---**

### Abkürzungen und Akronyme:

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)*

*ICAO: International Civil Aviation Organization*

*ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)*

*GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

### Angaben zur Änderung des Sicherheitsdatenblattes:

Neufassung des EG Sicherheitsdatenblattes gemäß Richtlinie EG/1907/2006

**Wortlaut der H-Sätze / R-Sätze / S-Sätze, Gefahrenhinweise, Sicherheitsratschläge und/oder Sicherheitshinweise auf die in Abschnitt 2 bis 15 Bezug genommen wird.**

|                |  |
|----------------|--|
| H304           | Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein  |
| H225           | Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar  |
|                |  |
| R10            | Entzündlich  |
| R65            | Gesundheitsschädlich: Kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen   |
| R66            | Wiederholter Kontakt kann zu spröde oder rissiger Haut führen  |
|                |  |
| P102           | Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen   |
| P301+P331+P313 | Bei Verschlucken, kein Erbrechen herbeiführen, ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuholen                  |
|                |  |
| S2             | Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen   |
| S24            | Berühren mit der Haut vermeiden  |
| S62            | Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen |
|                |  |

**Schulungen für Arbeitnehmer:** Unterweisung über Gefahren und Schutzmaßnahmen erfolgt für Beschäftigte bei Beschäftigungsbeginn und danach mindestens einmal jährlich.

**Datenblatt ausstellender Bereich:** Abteilung Produktsicherheit

**Ansprechpartner:** Ing. Hanspeter Scherzenlehner (Geschäftsführer), Ing. Eder Gernot